

Versión Pública

Versión pública elaborada de acuerdo a lo establecido en el artículo 30 de la LAIP “En caso que el ente obligado deba publicar documentos que contengan en su versión original información reservada o confidencial, deberá preparar una versión en que elimine los elementos clasificados con marcas que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Algunos documentos entregados por trámite de información y realizados por esta institución contienen datos personales como Número de Documento Único de Identidad (DUI) y Número de Identificación Tributaria (NIT), que de acuerdo al artículo 24 de la LAIP son considerados información confidencial.



CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIO
CÓDIGO: CSS/001/LG(SC)(SP)/0007/2019/PR

"SUMINISTRO DEL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPOS DE
RADIO COMUNICACIÓN PARA RADIO NACIONAL DE EL SALVADOR"

LIBRE GESTIÓN: LG(SC)(SP)/0007/2019/PR

RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN:

RA/LG(SC)(SP)/0007/2019/PR

NOSOTROS, SELSO ANTONIO RIVERA ESCOBAR, de cincuenta y cinco años de edad, Empleado, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

actuando en nombre y representación de la Presidencia de la República, en mi calidad de **Segundo Designado de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República**, Institución con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero diez mil ciento once – cero diez – cero, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE**" o "**LA PRESIDENCIA**"; e, IMMER ALFARO CLÍMACO, de cuarenta y tres años de edad, Técnico en Ingeniería Electrónica, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED], y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]; actuando en nombre y representación, en mi calidad de **Apoderado Administrativo** de la persona jurídica que gira bajo la denominación de "**GLOBALCOM COMMUNICATIONS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que se abrevia "**GLOBALCOM EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**", sociedad anónima sujeta al régimen de capital variable, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de Mejicanos Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento treinta y un mil nueve- ciento dos-siete; y que en el transcurso del presente contrato me denominaré "**EL CONTRATISTA**"; y en las calidades dichas, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato de "**SUMINISTRO DEL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPOS DE RADIO COMUNICACIÓN PARA RADIO NACIONAL DE EL SALVADOR**", a favor y a satisfacción de LA PRESIDENCIA. El presente contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en adelante "**LACAP**", a las disposiciones de su Reglamento, así como a las obligaciones y condiciones que a continuación se especifican: **I. OBJETO.**

El objeto contractual consistirá en el **SUMINISTRO DEL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPOS DE RADIO COMUNICACIÓN PARA RADIO NACIONAL DE EL SALVADOR**, con el fin de mantener una comunicación continua e ininterrumpida en todo el territorio nacional, para poder cubrir los distintos eventos radiales que transmite en vivo **Radio Nacional de El Salvador** y así poder llegar a la audiencia de la radio en todo el territorio nacional. Servicio que fue adjudicado según **Resolución Adjudicativa** código: **RA/LG/(SC)(SP)/CERO CERO SIETE/DOS MIL DIECINUEVE /PR**, emitida el día veinte de marzo de dos mil diecinueve, la cual es parte integral del presente contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, LA PRESIDENCIA podrá realizar todas las gestiones de control sobre EL CONTRATISTA en los aspectos materiales y técnicos del suministro, que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los altos Intereses Públicos que le competen.

II. SERVICIOS INCLUIDOS. Arrendamiento de: **Quince radios de comunicación digital. OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO DEL SERVICIO:** a) Servicio de repetición troncalizada con cobertura a nivel nacional (Zona Oriental, Central y Occidental de El Salvador); b) Los equipos con banda 400-900 MHZ, c) El Contratista deberá proporcionar 15 radios de comunicación, al inicio del plazo contractual y la Presidencia se obliga a entregarlos una vez finalice la vigencia del servicio; d) Capacidad para realizar rutinas de mantenimiento preventivo de forma mensual y cuando el equipo lo requiera por alguna emergencia; e) Hoja de servicio firmado y sellado por la dependencia solicitante de haber recibido el servicio a satisfacción, f) Proporcionar equipos en calidad de préstamo (sin costo adicional) cuando los equipos de la unidad solicitante se encuentren en reparación, g) El servicio de carácter preventivo deberá incluir verificación del buen funcionamiento y limpieza de los equipos, así como asesoría y capacitación a los usuarios para el cuidado del radio y la optimización de la batería, entre otros aspectos, h) Personal técnico equipado con las herramientas necesarias para la realización, mantenimiento y cobertura del servicio; i) Stock de repuestos originales en las rutinas de mantenimiento y reparación de los equipos de radio comunicación; j) Responsabilidad de El Contratista por todos los costos derivados del mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos como: transporte, mano de obra, repuestos y accesorios, siempre y cuando los radios presenten fallas por desgaste natural y no por la mala manipulación del equipo, k) Tecnología digital, que conlleva a mejoras en sistema de repetición, calidad de voz, equipos nuevos y digitales, llamadas privadas, GPS; entre otros, y l) La entrega de los equipos será a partir de la fecha establecida en la orden de inicio. El servicio requerido deberá ser proporcionado mediante la recepción formal por parte de LA PRESIDENCIA, suministrando EL CONTRATISTA solamente el servicio descrito en la Carta de Invitación y Términos de Referencia y en su oferta. EL CONTRATISTA deberá tomar todas las precauciones

necesarias y corre por su cuenta y riesgo la entrega completa, adecuada y segura del suministro objeto de este contrato. **III. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total del presente contrato será por la suma de **TRES MIL OCHOCIENTOS VEINTITRÉS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CON VEINTE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$3,823.20)**, pagadero mediante cuotas mensuales de **CUATROCIENTOS VEINTICUATRO DOLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR**. La descripción del servicio, el precio unitario y costo mensual serán de conformidad con lo estipulado en la **Cláusula V** del presente contrato. Para el trámite de pago del suministro objeto del presente contrato, EL CONTRATISTA deberá presentar factura de consumidor final durante los primeros CINCO DÍAS del mes subsiguiente a la prestación del servicio, anexando a la vez, los documentos firmados y sellados por la persona responsable, designada por la unidad solicitante del servicio, que certifique la recepción satisfactoria del servicio brindado; a nombre del **PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/SECRETARÍA DE COMUNICACIONES /RADIO NACIONAL Y CANAL 10 TELEVISIÓN EDUCATIVA Y CULTURAL DE EL SALVADOR**; y deberán ser presentadas en sus oficinas administrativas, ubicadas en Avenida Robert Baden Powell, Santa Tecla Departamento de La Libertad, para la emisión del quedan correspondiente. El pago se realizará en Dólares, moneda de los Estados Unidos de América en un plazo máximo de **SESENTA DÍAS CALENDARIO** después de presentadas las facturas a satisfacción en la Tesorería Institucional de la Presidencia de la República. Todo pago que realice LA PRESIDENCIA, con motivo del presente contrato, estará gravado con los tributos correspondientes, de conformidad con el Código Tributario y demás leyes vigentes. La Presidencia de la República ha sido designada Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios por el Ministerio de Hacienda, según resolución número doce mil trescientos uno – NEX – dos mil doscientos treinta y uno – dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre del dos mil siete, en aplicación al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, por lo que retendrá el uno por ciento que causa este impuesto, en toda factura igual o mayor a ciento trece dólares de los Estados Unidos de América, IVA incluido. **IV. PLAZO.** El plazo contractual iniciará en la fecha establecida en la “Orden de Inicio” respectiva, extendida por el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA y finalizará el día treinta y uno de diciembre de dos mil diecinueve. Podrá prorrogarse el plazo del contrato de conformidad al artículo ochenta y tres de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este contrato. **V. DETALLE, COSTO DEL SERVICIO.** En el siguiente cuadro se detalla el servicio a suministrar por EL CONTRATISTA, así como los precios unitarios y su costo mensual:

| GLOBAL COMMUNICATIONS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE | | | | | | |
|---|----------|---|-----------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| No. | CANTIDAD | UNIDAD DE MEDIDA | DESCRIPCIÓN TÉCNICA | PRECIO UNITARIO POR RADIO CON IVA Y CESC (US\$) | PRECIO MENSUAL CON IVA Y CESC (US\$) | PRECIO TOTAL DEL SUMINISTRO CON IVA Y CESC (US\$) |
| 1 | 1 | SERVICIO | 15 RADIOS DE COMUNICACIÓN DIGITAL | US\$28.32 | US\$424.80 | US\$3,823.20 |
| | | Todos los equipos deberán ser nuevos, que operen en el sistema digital de área amplia, en la banda 400-900 MHZ, deberá incluir mantenimiento, accesorios, mano de obra y sustitución de baterías, sin costo adicional, durante la vigencia del servicio | | Total | US\$3,823.20 | |

Todos los montos incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), la Contribución Especial a la Seguridad Ciudadana y Convivencia (CESC) por el servicio y la transferencia de los equipos, y están expresados en dólares moneda de los Estados Unidos de América. **VI. FORMA DE ENTREGA, RECEPCIÓN Y CONTENIDO DEL SUMINISTRO.** El lugar principal para la coordinación de entrega del servicio objeto del presente contrato será la Secretaría de Comunicaciones/Radio Nacional de El Salvador y Canal 10 Televisión Educativa y Cultural de El Salvador, ubicada en Avenida Robert Baden Powell, Santa Tecla, Departamento de La Libertad. **VII. OBLIGACIONES DE LA PRESIDENCIA.** LA PRESIDENCIA hace constar, que el importe de este contrato se hará con recursos asignados a: **CIFRA PRESUPUESTARIA:** 2019-0500-1-07-02-21-1-54. **VIII. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** a) Mantener o mejorar las condiciones del servicio ofertado; b) Resguardar toda aquella información interna de LA PRESIDENCIA a que tenga acceso, comprometiéndose a mantener la confidencialidad; c) Trabajar con las normas éticas más elevadas en el cumplimiento de los compromisos derivados de este contrato; y, d) Cualquier otra obligación que emane del presente contrato. **IX. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a EL CONTRATISTA ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. **X. ACCESO A LA INFORMACIÓN.** En aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública, LA PRESIDENCIA está en la obligación de proporcionar la información que le sea requerida; por tanto, EL CONTRATISTA exonera a LA PRESIDENCIA de cualquier responsabilidad por el uso indebido de la información proveída a terceros. **XI. GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de esta obligación contractual, EL CONTRATISTA se obliga a rendir una “Garantía de Cumplimiento de Contrato” a favor de la PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA, dentro del plazo máximo de QUINCE DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha de suscripción del presente contrato, por un monto equivalente o mayor del diez por ciento del valor contratado, y

deberá estar vigente por un período adicional de tres meses en relación con el plazo de terminación del presente contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar. **XII. ADMINISTRACIÓN DE CONTRATOS.** En la relación administrativa del presente contrato el enlace entre LA PRESIDENCIA y EL CONTRATISTA será el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA, actualmente el Licenciado Ricardo Arturo Trejo, quien se desempeña en dicho cargo y tendrá la responsabilidad de verificar el cumplimiento del presente contrato en los aspectos técnicos, administrativos y financieros, así como de informar a la DACI de cualquier incumplimiento por parte de EL CONTRATISTA, todo de conformidad con el artículo ochenta y dos Bis de la LACAP. **XIII. RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS.** Cuando el servicio y/o bien suministrado, mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por LA PRESIDENCIA por medio de informes emitidos por el Administrador de Contrato a EL CONTRATISTA, quien se obliga a subsanar en el plazo que aquel le establezca, so pena de caducidad del contrato. Si de la deficiencia señalada u otra que se encontrare oculta, se generaren daños y perjuicios en contra de LA PRESIDENCIA, los cuales no puedan ser subsanados, serán resarcidos por EL CONTRATISTA. **XIV. INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones contractuales por causas imputables a EL CONTRATISTA, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP; sometiéndose expresamente a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato y a su imposición por parte de LA PRESIDENCIA, sin perjuicio de declarar la caducidad del contrato. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de EL CONTRATISTA a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remite a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XV. CADUCIDAD.** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales "a)" y "b)", del artículo noventa y cuatro de la LACAP, y de las que pudieran estar reguladas en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Deficiencia en la entrega del suministro; y, b) Entrega de un suministro

de inferior calidad. **XVI. PRÓRROGA.** El presente contrato podrá ser prorrogado en su plazo una sola vez, por cada uno de los siguientes supuestos: a) Según el artículo ochenta y tres LACAP, podrá prorrogarse por un período igual o menor al pactado inicialmente siempre que las condiciones permanezcan favorables a la institución y no hubiere una mejor opción; y, b) En aquellos casos en que concurran cualesquiera de las circunstancias previstas por el artículo ochenta y seis de la LACAP. En ambos casos se aplicará lo establecido en el artículo noventa y dos inciso segundo de la LACAP. **LA PRESIDENCIA emitirá la correspondiente resolución de prórroga del contrato**, la cual será notificada posteriormente a EL CONTRATISTA, quien manifestará por escrito su anuencia, acreditando así la obligación contractual resultante de dicha prórroga. **XVII. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia; b) Oferta; c) Documentos de petición del suministro; d) Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por LA PRESIDENCIA; e) Garantías; f) Resolución de Adjudicación código RA/LG/(SC)(SP)/CERO CERO SIETE/DOS MIL DIECINUEVE; g) Orden de Inicio; h) Resoluciones Modificativas; i) Aclaraciones; y, j) Cualquier otro documento que emane del presente contrato. En caso de controversia entre los documentos citados y el contrato, prevalecerá este último. **XVIII. INTERPRETACIÓN.** De conformidad con el artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la LACAP, LA PRESIDENCIA se reserva la facultad de interpretar el presente contrato según la Constitución de la República, la LACAP y demás legislación aplicable de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer directa o indirectamente con el suministro objeto de este contrato; en consecuencia, LA PRESIDENCIA podrá girar por escrito a EL CONTRATISTA todas las instrucciones que considere pertinentes, y ésta acepta expresamente tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las mismas, las cuales le serán comunicadas por el Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos o por el Director de Adquisiciones y Contrataciones Institucional de la Presidencia de la República. **XIX. MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes, que durante la ejecución del presente contrato y cuando concurran circunstancias imprevistas y comprobadas, LA PRESIDENCIA podrá modificar de forma unilateral este contrato, emitiendo para ello la resolución correspondiente que formará parte integrante del mismo. **XX. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** Para efectos de este contrato se entiende por caso fortuito o fuerza mayor, todas aquellas circunstancias que imposibiliten a EL CONTRATISTA cumplir con el suministro pactado, siempre y cuando las mismas no le sean imputables, debidamente comprobadas y de conformidad con el artículo ochenta y seis de la LACAP. En caso de concurrir las circunstancias antes mencionadas, se procederá según lo establecido en el literal b) de la Cláusula XVI del presente contrato. **XXI.**

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Las partes contratantes acuerdan que para cualquier tipo de controversia o conflicto que surgiera en la interpretación o aplicación del presente contrato, las partes tratarán de llegar a un acuerdo por ellas mismas o sus representantes, mediante el procedimiento denominado **ARREGLO DIRECTO** siguiendo lo establecido en los artículos ciento sesenta y uno y siguientes de la LACAP. De no llegarse a un acuerdo, o subsistir alguna controversia o conflicto, las partes acuerdan someterse a la vía judicial, según la Cláusula XXIII de este contrato. **XXII. TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** LA PRESIDENCIA podrá dar por terminado el presente contrato sin responsabilidad alguna, cuando: a) EL CONTRATISTA no realizare el trabajo a satisfacción de la Presidencia de la República; b) Por el vencimiento del plazo; c) Por común acuerdo entre las partes. También podrá rescindirse el presente contrato, total o parcialmente, sin responsabilidad para LA PRESIDENCIA por convenir a sus intereses, por la pérdida de confianza o por el incumplimiento de las obligaciones y/o servicios asumidos por parte de EL CONTRATISTA. Asimismo, el presente contrato podrá darse por terminado en el momento que LA PRESIDENCIA considere más conveniente, cuando acontezcan hechos que puedan afectar la ejecución normal de este instrumento y que no sean imputables a EL CONTRATISTA, quedando a total discreción de LA PRESIDENCIA, por lo que deberá hacer del conocimiento de EL CONTRATISTA dicho acto con suficiente antelación, mediante su respectiva notificación. **XXIII. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato, las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad con lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, las partes señalan como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten. En caso de embargo en bienes propios de EL CONTRATISTA, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que LA PRESIDENCIA designe, a quien desde ya EL CONTRATISTA releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XXIV. NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución del presente contrato serán válidas cuando fueren hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes. Para tal efecto, las partes señalamos como los lugares para recibir dichas notificaciones, las siguientes: **LA PRESIDENCIA**, en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, San Salvador; y **EL CONTRATISTA**, en Calle San Antonio Abad, Número Tres Mil Quinientos Cuarenta, San Salvador, San Salvador. Así nos expresamos los comparecientes, quienes, enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestras

representadas, ratificamos su contenido, en fe de cual firmamos el mismo en la ciudad de San Salvador, a los veintiocho días del mes de marzo de dos mil diecinueve.



SELSO ANTONIO RIVERA ESCOBAR
SECRETARÍA DE COMUNICACIONES
POR "LA PRESIDENCIA"



IMMER ALFARO CLÍMACO
GLOBAL COMMUNICATIONS EL SALVADOR, S.A. DE C.V.
POR "EL CONTRATISTA"



En la ciudad de San Salvador, a las catorce horas treinta minutos del día veintiocho de marzo de dos mil diecinueve. Ante mí, **MARITZA CORINA CARRANZA BARILLAS**, notario, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], comparecen, **SELSO ANTONIO RIVERA ESCOBAR**, de cincuenta y cinco años de edad, Empleado, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED] persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED], y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación de la Presidencia de la República, en mi calidad de **Segundo Designado de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República**, personería que DOY FE, de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Acuerdo Ejecutivo número **OCHENTA**, de fecha treinta y uno de enero de dos mil diecinueve, que le concede facultades para firmar instrumentos como el presente, en la calidad en que actúa y en representación de la Institución, misma con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero diez mil ciento once – cero diez – cero, y que en el transcurso de este instrumento se denominará "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE**" o "**LA PRESIDENCIA**"; e, **IMMER ALFARO CLÍMACO**, de cuarenta y tres años de edad, Técnico en Ingeniería Electrónica, del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED], y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

██████████ quien actúa en nombre y representación, en su calidad de **Apoderado Administrativo** de la Sociedad denominada **"GLOBALCOM COMMUNICATIONS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se abrevia **"GLOBALCOM EL SALVADOR, S.A. DE C.V."**, sociedad anónima sujeta al régimen de capital variable, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de Mejicanos Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento treinta y un mil nueve- ciento dos-siete. Personería que **DOY FE**, de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: Copia certificada de Escritura Pública de Poder Administrativo, otorgada en la ciudad de San Salvador, ante los oficios del notario Oscar Rodolfo Altamirano Lacayo, a las doce horas del día veinticuatro de marzo de dos mil diecisiete e inscrita al número CINCO del libro MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS, del Registro de Otros Contratos Mercantiles del Registro de Comercio, el día seis de septiembre de dos mil diecisiete; en la que consta que el señor Pedro Emilio Silhy Miguel, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva de la Sociedad **"GLOBALCOM COMMUNICATIONS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se abrevia **"GLOBALCOM EL SALVADOR, S.A. DE C.V."**, confirió Poder Administrativo al compareciente para la suscripción de contratos como el presente, en dicho poder el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad, así como de la personería con la que actuó el señor Pedro Emilio Silhy Miguel; y que en el transcurso del presente instrumento se denominará **"EL CONTRATISTA"**; y en las calidades dichas, **ME DICEN:** Que de conformidad con lo establecido en el artículo cincuenta y dos de la Ley de Notariado, con el objeto de darle valor de instrumento público al documento privado de obligación que antecede, vienen ante mis oficios manifestándose que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del mismo, el cual está escrito en cuatro hojas de papel simple, asimismo, que reconocen los conceptos vertidos en dicho documento, sus cláusulas y demás estipulaciones, así como los derechos y las obligaciones que del mismo emanan, siendo algunas de las cláusulas principales las siguientes: I. **OBJETO.** El objeto contractual consistirá en el **SUMINISTRO DEL SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE EQUIPOS DE RADIO COMUNICACIÓN PARA RADIO NACIONAL DE EL SALVADOR**, con el fin de mantener una comunicación continua e ininterrumpida en todo el territorio nacional, para poder cubrir los distintos eventos radiales que transmite en vivo **Radio Nacional de El Salvador** y así poder llegar a la audiencia de la radio en todo el territorio nacional. Servicio que fue adjudicado según **Resolución Adjudicativa código: RA/LG/(SC)(SP)/CERO CERO SIETE/DOS MIL DIECINUEVE /PR**, emitida el día veinte de marzo de dos mil diecinueve, la cual es parte integral del presente contrato.

A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, LA PRESIDENCIA podrá realizar todas las gestiones de control sobre EL CONTRATISTA en los aspectos materiales y técnicos del suministro, que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los altos Intereses Públicos que le competen.

II. SERVICIOS INCLUIDOS. Arrendamiento de: **Quince radios de comunicación digital.** **OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO DEL SERVICIO:** a) Servicio de repetición troncalizada con cobertura a nivel nacional (Zona Oriental, Central y Occidental de El Salvador); b) Los equipos con banda 400- 900 MHZ, c) El Contratista deberá proporcionar 15 radios de comunicación, al inicio del plazo contractual y la Presidencia se obliga a entregarlos una vez finalice la vigencia del servicio; d) Capacidad para realizar rutinas de mantenimiento preventivo de forma mensual y cuando el equipo lo requiera por alguna emergencia; e) Hoja de servicio firmado y sellado por la dependencia solicitante de haber recibido el servicio a satisfacción, f) Proporcionar equipos en calidad de préstamo (sin costo adicional) cuando los equipos de la unidad solicitante se encuentren en reparación, g) El servicio de carácter preventivo deberá incluir verificación del buen funcionamiento y limpieza de los equipos, así como asesoría y capacitación a los usuarios para el cuidado del radio y la optimización de la batería, entre otros aspectos, h) Personal técnico equipado con las herramientas necesarias para la realización, mantenimiento y cobertura del servicio; i) Stock de repuestos originales en las rutinas de mantenimiento y reparación de los equipos de radio comunicación; j) Responsabilidad de El Contratista por todos los costos derivados del mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos como: transporte, mano de obra, repuestos y accesorios, siempre y cuando los radios presenten fallas por desgaste natural y no por la mala manipulación del equipo, k) Tecnología digital, que conlleva a mejoras en sistema de repetición, calidad de voz, equipos nuevos y digitales, llamadas privadas, GPS; entre otros, y l) La entrega de los equipos será a partir de la fecha establecida en la orden de inicio. El servicio requerido deberá ser proporcionado mediante la recepción formal por parte de LA PRESIDENCIA, suministrando EL CONTRATISTA solamente el servicio descrito en la Carta de Invitación y Términos de Referencia y en su oferta. EL CONTRATISTA deberá tomar todas las precauciones necesarias y corre por su cuenta y riesgo la entrega completa, adecuada y segura del suministro objeto de este contrato.

III. PRECIO Y FORMA DE PAGO. El precio total del presente contrato será por la suma de **TRES MIL OCHOCIENTOS VEINTITRÉS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CON VEINTE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$3,823.20)**, pagadero mediante cuotas mensuales de **CUATROCIENTOS VEINTICUATRO DOLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR**. La descripción del servicio, el precio unitario y costo mensual serán de conformidad con lo estipulado en la **Cláusula V** del presente contrato. Para el trámite de pago del suministro objeto del presente

contrato, EL CONTRATISTA deberá presentar factura de consumidor final durante los primeros CINCO DÍAS del mes subsiguiente a la prestación del servicio, anexando a la vez, los documentos firmados y sellados por la persona responsable, designada por la unidad solicitante del servicio, que certifique la recepción satisfactoria del servicio brindado; a nombre del **PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/SECRETARÍA DE COMUNICACIONES /RADIO NACIONAL Y CANAL 10 TELEVISIÓN EDUCATIVA Y CULTURAL DE EL SALVADOR**; y deberán ser presentadas en sus oficinas administrativas, ubicadas en Avenida Robert Baden Powell, Santa Tecla Departamento de La Libertad, para la emisión del quedan correspondiente. El pago se realizará en Dólares, moneda de los Estados Unidos de América en un plazo máximo de **SESENTA DÍAS CALENDARIO** después de presentadas las facturas a satisfacción en la Tesorería Institucional de la Presidencia de la República. Todo pago que realice LA PRESIDENCIA, con motivo del presente contrato, estará gravado con los tributos correspondientes, de conformidad con el Código Tributario y demás leyes vigentes. La Presidencia de la República ha sido designada Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios por el Ministerio de Hacienda, según resolución número doce mil trescientos uno – NEX – dos mil doscientos treinta y uno – dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre del dos mil siete, en aplicación al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, por lo que retendrá el uno por ciento que causa este impuesto, en toda factura igual o mayor a ciento trece dólares de los Estados Unidos de América, IVA incluido. **IV. PLAZO.** El plazo contractual iniciará en la fecha establecida en la “Orden de Inicio” respectiva, extendida por el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA y finalizará el día treinta y uno de diciembre de dos mil diecinueve. Podrá prorrogarse el plazo del contrato de conformidad al artículo ochenta y tres de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este contrato”. Y yo, la suscrita notaria, **DOY FE:** De ser **AUTÉNTICAS** las firmas puestas al pie del documento en mención, por haber sido reconocidas como tuyas, a mi presencia, por los otorgantes, quienes manifiestan, su conformidad con los conceptos vertidos en el mismo. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que consta en tres hojas de papel simple. Y, leído que les hube íntegramente todo lo escrito, en un solo acto, sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firman conmigo. **DOY FE. –**

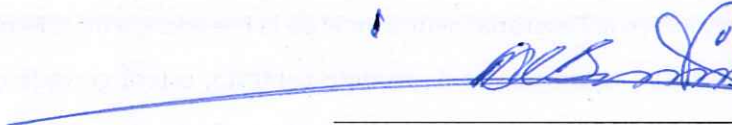
Pasan firmas...



SELSO ANTONIO RIVERA ESCOBAR
SECRETARÍA DE COMUNICACIONES
POR "LA PRESIDENCIA"



IMMER ALFARO CLÍMACO
GLOBAL COMMUNICATIONS EL SALVADOR, S.A. DE
C.V.
POR "EL CONTRATISTA"



NOTARIO



Versión Pública